

Zusatzblatt zur Bedienungs- anleitung JUNIORFLUX



COMBIFLUX mit Motor FEM 3070



FLUX-GERÄTE GMBH

Talweg 12 · 75433 Maulbronn
Telefon: 07043 101-0 · Telefax: 07043 101-444
Fax International: · + 49 7043 101-555
info@flux-pumpen.de · www.flux-pumpen.de

**Additional Information to the
JUNIORFLUX Instructions**
COMBIFLUX with motor FEM 3070

**Informations complémentaires
aux notices JUNIORFLUX**
COMBIFLUX avec moteur FEM 3070



Beachten Sie die Bedienungsanleitung JUNIORFLUX.



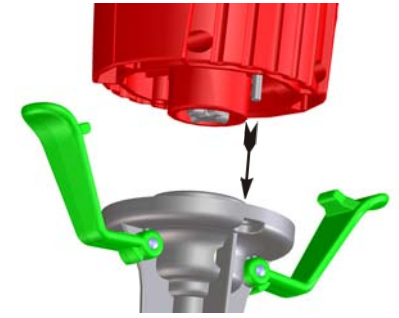
Verletzungsgefahr durch freilaufende Antriebswelle.
Motor nie ohne Pumpe betreiben.

Vor dem Öffnen der Spannhebel den Motor ausschalten.
Warten Sie, bis sich der Motor nicht mehr dreht, bevor Sie ihn abnehmen.



Überprüfen Sie vor dem Einschalten, ob der Motor richtig auf der Pumpe aufsitzt.
Der Stift am Motor muss in einer der beiden Bohrungen sitzen.
Die Spannhebel müssen beide am Motor hörbar eingerastet sein.

1



Den Motor so positionieren, dass der Stift in eine der beiden Bohrungen passt.

2



Die Spannhebel in Richtung Motor drücken, bis beide hörbar eingerastet sind.

3



Zum Abnehmen des Motors die beiden Spannhebel vom Motor ausrasten.



Observe the operating instructions JUNIORFLUX.



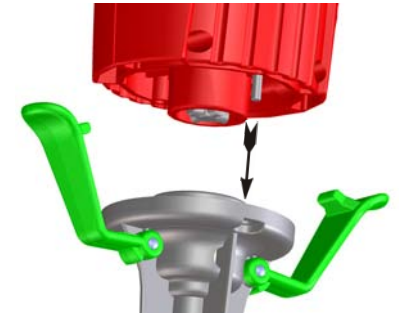
Risk of injury due to free-wheeling shaft drive.
Never operate the motor without pump.

Switch off the motor before opening the bolt lever.
Wait until the motor does not turn anymore before
you take it off.



Before activating, check if the motor fits tightly on the
pump.
The pin at the motor must be in one of the two holes.
The levers must both be audibly locked on the motor.

1



Position the motor in such a way that the pin fits into
one of the two holes.

2



Press the levers towards the motor until they are both audibly
locked.

3



To remove motor unlock the two levers from the motor.



Observer le mode d'emploi des pompes JUNIORFLUX.



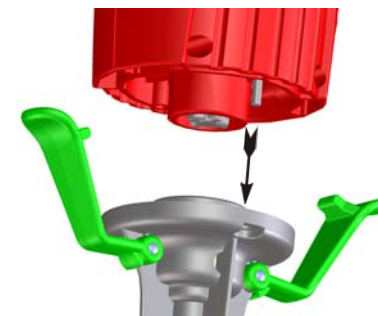
Risque de blessure par l'arbre de commande non protégé. Ne jamais utiliser le moteur sans corps de pompe.

Avant d'ouvrir des leviers de serrage, arrêter le moteur. Attendre jusqu'à ce que le moteur ne tourne plus avant de le séparer du corps de pompe.



Avant de mettre en marche la pompe, vérifier le bon positionnement du moteur sur le corps de pompe. La goupille située au moteur doit s'encocher dans un des deux trous au corps de pompe. Les deux leviers de serrage doivent s'encliqueter de façon audible.

1



Positionner le moteur de façon que la goupille s'encoche dans un des deux trous.

2



Pousser les 2 leviers de serrage vers le moteur jusqu'à ce que ceux-ci s'encliquètent de façon audible.

3



Pour séparer le moteur du corps de pompe, déclencher les 2 leviers de serrage du moteur.